

Subject: Feedback RE: IRGN2582LundeFeedback.pdf (non-Chinese Simplified Radical)
Date: 2023-03-23
Author: KIM, Kyongsok
Status: an individual contribution
Relevant doc: IRGN2582LundeFeedback.pdf

1. This document describes some questions RE: Ken Lunde's Feedback document:

IRGN2582LundeFeedback.pdf (explaining non-Chinese Simplified Radical)

2. Observations RE: 6 non-Chinese Simplified Radicals

182'' 𪛗 (𪛗)

208'' 𪛘

210'' 𪛙

211'' 𪛚

212'' 𪛛

213'' 𪛜

- The first radical is not encoded in UCS.
- The first two radicals are NOT in the CJK Radicals Supplement block.
- The remaining four radicals ARE in the CJK Radicals Supplement block; Furthermore, the four radicals are "CJK RADICAL J-SIMPLIFIED".

2EEB 𪛙 CJK RADICAL J-SIMPLIFIED EVEN → 6589 𪛙
2EED 𪛚 CJK RADICAL J-SIMPLIFIED TOOTH → 6B6F 𪛚
2EEF 𪛛 CJK RADICAL J-SIMPLIFIED DRAGON → 7ADC 𪛛 → 9F8D 龍
2EF2 𪛜 CJK RADICAL J-SIMPLIFIED TURTLE → 4E80 龜

3. Some Questions RE: 6 non-Chinese Simplified Radicals

1) The criteria to select 6 non-Chinese Simplified Radicals

- There seems no explanation as to selecting these 6 non-Chinese Simplified Radicals. It will be helpful if the criteria are described.

2) The list of 70 existing CJK Unified Ideographs getting this treatment

- The list of 70 existing CJK Unified Ideographs mentioned in Ken Lunde's document will be helpful to understand this issue.

3) The number of non-Chinese Simplified Radicals (.2) corresponding to each Kangxi Radical

- Corresponding to .0 (Traditional) and .1 (Chinese Simplified Radical) radical, there seems only ONE radical.
- Currently, there seems only one non-Chinese Simplified Radical corresponding to each Kangxi radical. Is it correct?
- In general, corresponding to each Kangxi radical, can there be more than one .2 (non-Chinese Simplified Radical) radicals?

4. Some Questions RE: 4 CJK RADICAL J-SIMPLIFIED

1) In Japan, I wonder if there can be pairs of Kanji chars where the only difference is in the radical part as shown below:

- a) Traditional Radical + the remaining components in the Kanji char
- b) J-SIMPLIFIED Radical + the remaining components in the Kanji char

2) I wonder if there is a list of such pairs mentioned in 1) above.

3) I wonder if a Kanji char with a J-SIMPLIFIED Radical (1) b) above) is considered a "Simplified Kanji char" corresponding to a Kanji char with a Traditional Radical (1) a) above; aka, "Traditional Kanji char"?).

* * *